

TISKOVINA

6

Poštnina plačana pri pošti
1128 Ljubljana

tel.: 01/426 5269

fax.: 01/426 8558

e-mail:

program.mladina@mladina.movit.si

**Nacionalna agencija
programa MLADINA**

MOVIT

Trg Mladinskih delovnih brigad 12
1000 Ljubljana

VSEBINA:

- 2** In po 1. maju 2004
- 3** Nujnost razvoja mladinskega dela na lokalnih ravneh
- 5** Evropski mladinski teden
- 6** Nagrajene zgodbe in fotografije
- 10** Mladinski delo v Srbiji in Črni gori – Resource center za Jugovzhodno Evropo spodbuja sodelovanje z regijo tudi v času tedna »Mladi v akciji«
- 12** Sodelovanje s sosedi
- 14** Projekt »Čezmejno sodelovanje«
- 15** Pomembno iz Nacionalne agencije programa MLADINA

U V O D N I K

Barbara Zupan Program MLADINA je na polovici svoje poti. Je bogat in ima za seboj številne uspehe, kar potrjuje 30.000 projektov, ki so v prvih treh letih dobili finančno podporo iz programa MLADINA. Bil je torej že čas, da se program pohvali. Evropska komisija je pripravila "Evropski mladinski teden", namenjen promociji programa MLADINA in tudi pomembnosti Evropske mladinske politike.

Februarja 2002 je Evropski parlament sprejel poročilo o izvajanju programa MLADINA in pozval Evropsko komisijo in nacionalne agencije programa MLADINA, da pripravijo aktivnosti, s katerimi bodo opozorili na program in njegove rezultate. Zasnovan je bil Evropski mladinski teden ali teden številnih aktivnosti po celi Evropi.

Več o tem, kaj se je v času Evropskega mladinskega tedna dogajalo po Sloveniji, si lahko preberete v Mladju, ki je pred vami. Še posebej bi se na tem mestu radi zahvalili vsem, ki ste pri tem sodelovali. Zgodbe, ki ste jih pisali ali fotografije, ki so nastajale na projektih, pričajo o tem, da je mednarodno sodelovanje mladih res lahko lepa izkušnja, predvsem pa nepozabna. Tri nagrajene zgodbe in fotografije objavljamo v Mladju, ostale pa si lahko ogledate na naši spletni strani.

Vtisi prvih projektov sodelovanja med Avstrijo, Italijo in Slovenijo so tudi zabeleženi. S tem smo ponovno želeli opozoriti na možnosti pridobitve finančne podpore za projekte mladih iz treh sosednjih dežel kot del naporov za spodbujanje sodelovanja med državami, ki so že članice Evropske unije in državami, ki bodo članice postale v naslednjem letu.

In kaj nas in program MLADINA čaka po 1. maju 2004 – tudi o tem lahko najdete nekaj zapisanega. Nekaj neznank še obstaja, o čemer vas bomo sproti obveščali preko naših elektronskih kanalov. Za spodbudo pa vam lahko namignemo, da vstop v EU pomeni predvsem pozitivne spremembe.

In po 1. maju 2004?



KOLOFON:

Založnik:

Nacionalna agencija programa
MLADINA, MOVIT

Odgovornik urednik: Janez Škulj

Glavna urednica: Barbara Zupan

Lektorica: Katja Dragar

Oblikovanje in priprava za tisk:
EPSIT d.o.o.

Tisk: Ribič Martin s.p.

Naslov uredništva:

NA programa Mladina, MOVIT
Trg Mladinskih delovnih brigad 12
1000 Ljubljana
E-pošta:
program.mladina@mladina.movit.si
Spletna stran:
http://mladina.movit.si
Tel.: 01/426 52 69
Fax.: 01/426 85 58

ISSN: 1580-805X

Publikacija ni namenjena prodaji!

Mnenja in stališča

izražena v tej publikaciji
ne izražajo nujno tudi mnenja in
stališča Evropske komisije oziroma
Nacionalne agencije programa
Mladina.

Narejeno s podporo Evropske
komisije in Urada RS za mladino
pri Ministrstvu RS za znanost,
šolstvo in šport.

NOVEMBER 2003



1. maj 2004 predstavlja mejnik, ko bo Republika Slovenija postala država članica Evropske unije. V tej spremenjeni okoliščini Republika Slovenija, s tem tudi vsi prijavitelji iz Slovenije, ne bo samo programska država v okviru programa MLADINA, ampak se bodo pogoji sodelovanja v programu MLADINA izenačili s pogoji, ki jih imajo organizacije in ustanove iz držav članic Evropske unije. V nadaljevanju so predstavljene najpomembnejše spremembe, ki jih prinaša 1. maj 2004, istočasno pa opozarjamo na tveganka, ki se bodo pojavljala v bodoče. Takoj pa velja opozoriti, da so predstavljene spremembe zgolj informativne in da bomo lahko dokončno informacijo posredovali šele s sprejemom Vodnika po programu za leto 2004.

Projekti mladinskih izmenjav

Poleg dosedanjih možnosti, ki jih ponuja program MLADINA, bo mogoče projekte mladinskih izmenjav na osnovi dvostranskih ali tristranskih partnerstvih organizirati tudi s sedanjimi državami pristopnicami in državami kandidatkami. (Estonija, Litva, Latvija, Poljska, Češka, Slovaška, Madžarska, Ciper in Malta ter Romunija, Bolgarija in Turčija)

Partnerji iz Slovenije bodo lahko organizirali tudi večstransko izmenjavo s sodelovanjem samo treh partnerjev iz Romunije, Bolgarije in Turčije.

Ne glede na 1. maj 2004 pa se pripravlja tudi novost, da bodo morale biti prošnje za sprejem dvostranskih in tristranskih projektov predložene in sprejete v vseh sodelujočih državah, zato bo dejanski sprejem projekta odvisen od sprejema v vseh sodelujočih državah.

Projekti Evropske prostovoljne službe

Poleg dvostranskih projektov pošiljajočih in gostiteljskih projektov Evropske prostovoljne službe s partnerji iz sedanjih držav članic EU bo enake projekte mogoče uresničiti tudi v sodelovanju s partnerji iz ene izmed sedanjih držav pristopnic ali držav kandidat (Estonija, Litva, Latvija, Poljska, Češka, Slovaška, Madžarska, Ciper in Malta ter Romunija, Bolgarija in Turčija).

Več novosti pričakujemo pri urejanju dovoljenj za bivanje prostovoljcev, točne informacije bodo objavljene spomladi 2004. Na morebitne spremembe davčne zakonodaje, ki bo zadevala tudi prostovoljce, pa bo potrebno počakati na leto 2005.

Podporne aktivnosti

Partnerji iz Slovenije bodo lahko kot edini partner iz Evropske unije oblikovali projekte podpornih aktivnosti s partnerji v državah kandidatkah za članstvo (Romunija, Bolgarija, Turčija).

Projekti sodelovanja s tretjimi državami

Projekte mladinskih izmenjav bo mogoče izpeljati z manjšim, minimalnim zahtevanim številom sodelujočih partnerjev ter s partnerji iz vseh regij tretjih držav. Projekt mladinske izmenjave s tretjimi državami bo mogoče izpeljati s sodelovanjem partnerja iz druge države članice EU ter vsaj dveh partnerjev iz dveh držav iz posamezne regije tretjih držav, vključno z Mediteransko regijo in Latinsko Ameriko.

Projekti Evropske prostovoljne službe bodo lahko potekali na dvostranskih osnovah med Slovenijo in vsemi državami v vseh regijah tretjih držav.

Sredstva programa MLADINA v letu 2004

Sredstva, ki bodo na razpolago prijaviteljem in upravičencem iz Slovenije v letu 2004, naj bi se načeloma povečala in bo zato mogoče sprejeti in s tem dodeliti finančno podporo iz programa MLADINA večjemu številu projektov kot sedaj. Točna informacija o dejanskem povečanju sredstev bo objavljena predvidoma v mesecu decembru 2003.

Ne glede na 1. maj 2004 pa lahko pričakujemo, da bo še naprej prihajalo do zamud pri podpisovanju pogodb za projekte in posledično do zamud pri nakazilih sredstev iz programa MLADINA. To velja za projekte, ki bodo v program sprejeti ob prijavnem roku 2004 – R1 in 2003 – R2.

Datum uveljavitve novih pogojev

Zgoraj opisani novi pogoji oziroma nove možnosti bodo uveljavljene za projekte, katerih prošnje za projekte bodo posredovane, obravnavane in sprejete na prvem roku po 1. maju 2004 torej ob prijavnem roku 2004 – R3.

Nujnost razvoja mladinskega dela na lokalnih ravneh

Janez Škulj, direktor NA Mladina

Imamo Urad RS za mladino – državno strukturo, ki pokriva področje mladine in ki izvaja svoje dejavnosti, med njimi tudi vsakoletne razpise za pridobitev finančne podpore, ki je eden izmed glavnih virov javnega (so)financiranja nevladnega sektorja na področju mladine. Ministrstvu za šolstvo, znanost in šport je tudi tukaj potrebno dati priznanje, da te strukture ni ukinilo ob zadnji reorganizaciji državne uprave, saj je s tem vsaj na simbolični ravni podprlo idejo o nujnosti mladinske politike in znotraj nje mladinskega dela.

Imamo, kot redek primer v Evropi, zakonsko opredeljen Mladinski svet Slovenije, ki predstavlja reprezentativno telo mladinskih nevladnih organizacij. Oba – vladna struktura in Mladinski svet Slovenije – skrbita za dialog in s tem uveljavljata načelo, da je mogoče mladinsko politiko oblikovati le v dialogu in s sodelovanjem s tistimi, ki jim je namenjena. Dialog pa ne poteka samo med tema dvema strukturama. Letošnji posvet Urada RS za mladino v Dobrni, na katerem se je zbralo lepo število akterjev na področju mladinskega dela in mladine, je dodatna oblika tega dialoga.

Imamo parlamentarni odbor, ki vsaj s svojim imenom trdi, da se ukvarja tudi z mladinsko problematiko, čeprav o njegovem delu na področju mladinske politike in mladinskega dela ni veliko slišati. Kar pa ne pomeni nujno, da se s tem ne ukvarja.

Imamo sistem informiranja za mladino in imamo mladinsko kartico EURO 26. Obe stvari sta zanimivi zato, ker s seboj nosita širšo evropsko dimenzijo, ki je izražena v Delnem sporazumu Sveta Evrope z evropskima akterjema na teh področjih. Imamo tudi vpogled v raziska-

Kratek pregled obstoječega na državni ravni v Sloveniji pokaže dobro sliko. Imamo vse, kar naj bi imeli, in smo zato – vsaj na ravni obstoja instrumentov in struktur – primerljivi tudi z najbolj razvitimi evropskimi državami na področju mladinske politike in mladinskega dela.

ve na področju mladine, ki jih izvaja Center za raziskave na področju mladine v okviru Fakultete za družbene vede.

Imamo še marsikaj drugega. Sodelujemo v programu Evropskih skupnosti pod imenom MLADINA, ki je namenjen izključno sodelovanju med različnimi akterji na področju mladine, predvsem pa mladim samim, da s svojo aktivnostjo ustvarijo nekaj zase in za vsakodnevno okolje, v katerem živijo. Imamo mladinska prenočišča. Morda ne ravno v sistemu, ki se je nameraval graditi v sredini devetdesetih, toda imamo jih. Imamo že nekaj let trajajoči program razvoja lokalnih struktur in mladinskih centrov na lokalnih ravneh. In zagotovo bi daljši pregled vključil še mnogo več.

Pa vendar, kljub vsemu, kar imamo, jih ni veliko, ki bodo rekli, da so stvari urejene ali celo, da so zadovoljivo urejene in da omogočajo primerljivo izvajanje mladinskega dela z drugimi evropskimi državami. Torej, kje tiči zajec?

Ni redka trditev, da se skriva v odsotnosti ustrezne zakonodaje. Bodisi, da sprejeti zakoni otežujejo ali onemogočajo, bodisi, da manjko ustrezne zakonodaje zmanjšuje možnosti. Opozorila gredo na neustrezen način financiranja, predvsem pa na obseg javne finančne podpore. Zagotovo tako zako-

nodaja kot posledično sistem javne finančne podpore zaslužita in potrebuje ta izboljšave, vendar stanje zagotovo ni takšno, da ne bi dajalo upanja na te izboljšave.

Menim, da je ključni korak do novega zakona potrebno narediti na lokalnih ravneh. Na tistih ravneh, kjer se mladinsko delo dejansko dogaja in kjer so tudi učin-

Evropski mladinski teden, ki je potekal v času konca septembra in v začetku oktobra, je predstavil vrsto projektov, ki so bili s pomočjo programa mladina izvedeni v vsakodnevnem lokalnem okolju mladih, in ki so jih pripravili in izvedli njihovi udeleženci. Učinki teh projektov ter usmeritve izvajanja programa mladina pa so opozorili tudi na nujnost razvoja mladinskega dela na lokalnih ravneh v sloveniji, če želimo doseči več sinergijskih učinkov med tem evropskim programom in nacionalnimi ali lokalnimi prizadevanji na področju mladinskega dela.



ki prisotnosti mladinskega dela najbolj očitni. Primerjave z drugimi okolji niso vedno najbolj posrečene, pa vseeno, vsaka primerjava bo pokazala na izredno močno značilnost delovanja od spodaj navzgor ter načelo subsidiarnosti med posameznimi ravni družbene organiziranosti. Kar v praksi pomeni, da so strukture in instrumenti mladinske politike, ki presegajo lokalno raven, predvsem v pomoč lokalnim strukturam in instrumentom in to v regionalnem ali državnem okvirju. Z drugimi in morda bolj razumljivimi besedami, javno finančna podpora z državne ravni ni usmerjena v posameznega akterja na lokalni ravni, ampak v tiste projekte, ki zadovoljujejo potrebe – recimo – posameznemu tipu akterjev na državni ravni. Poglavitna odgovornost za javno finančno podporo mladinskemu delu na lokalnih ravneh pa mora biti prvenstveno v rokah lokalne skupnosti in mladih, ki delujejo v okviru posameznega akterja.

Na letošnjem posvetu Urada RS za mladino v Dobrni je prišlo do zanimive razprave med dvema tipoma akterjev na lokalnih ravneh. To razpravo lahko vzamemo kot prispevek za definiranje različnosti vloge mladinskih centrov in lokalnih mladinskih svetov v njihovem okolju. Čeprav na trenutke konfliktna, je ta razprava zares dobrodošla v Sloveniji. Že zato, ker odpira mnogo vprašanj, na katere ni splošno veljavnih odgovorov tudi na nacionalni ravni. In da je ta razprava sploh mogoča, je pomembno tudi dejstvo, da sta se – vsaj v nekaterih okoljih – uveljavila dva sorazmerno močna akterja na področju mladinskega dela. Tega pa ne bi bilo brez dveh pomembnih instrumentov na nacionalni ravni, ki vsak za sebe podpirata razvoj in delovanje enih in drugih.

Ni skrivnost, da je eden izmed močnih razlogov za razpravo prav omejenost sredstev javne finančne podpore. In da se je v marsikaterem okolju lokalni mladinski svet pojavil kot novi »ponudnik« priložnosti za mlade. Odgovor pa ni samo v definiciji vlog teh dveh akterjev, odgovor zahteva mnogo več. Na primer uveljavitev transparentnega načina javne finančne podpore, toda ne samo med mladinskim centrom in lokalnim mladinskim svetom. Tudi in predvsem za mladinske organizacije in skupine mladih. Dogovor, ki bo temeljil na razdelitvi fevda med dva akterja, ne bo vzdržal na dolgi rok, niti ne bo prinesel zelenih učinkov za mla-

dinsko delo. To pomeni pluralnost, ki jo določajo mladi sami s tem, da se prostovoljno odločijo za pristop ali sodelovanje, kot tudi pomeni aktivno sodelovanje mladih pri oblikovanju in izvajanju aktivnosti. To pomeni avtonomnost prostora mladih. To pomeni možnost izobraževalnih učinkov skozi mladinsko delo, ki izhajajo iz izkustvene metode (learning by doing), vključno z možnostjo napak in učenju iz njih.

Del odgovora o različnosti vlog mora izhajati prav iz komplementarnosti izkoriščanja možnosti za izobraževalne učinke in sposobnosti pokrivanja različnih segmentov mlade populacije pa tudi prehajanja mladih iz t.i. neorganizirane mladine v t.i. organizirano mladino. Končni cilj, če je sploh kakšen, je spodbujanje pripadnosti mladega človeka družbi (socialna integracija), spodbujanje njegove volje in sposobnosti, da deluje v sodelovanju z drugimi sebi in skupnosti v prid (aktivna participacija) ter je ob tem deležen možnosti tistih izobraževalnih učinkov, ki jih težko ali sploh ne more pridobiti v drugih prostorih odraščanja, pa naj bo to družina, šola ali pestra ponudba drugih pristočnih dejavnosti, vključno z različnimi tečaji.

Drugi del istega odgovora mora izhajati iz strukturne različnosti akterjev. Lokalni mladinski sveti ne morejo imeti vloge svojih članic nasproti mladim. S privzemanjem vloge, v kateri se vse bolj pojavljajo kot neposredna možnost delovanja za vse mlade v svojem okolju, dejansko izločajo iz igre svoje članice. In če je že neka potreba, ki ni zajeta v krogu dosedanjih članic, potem je to samo izhodišče za nastanek nečesa novega. Sub-

Pomembnost lokalne ravni za program mladina je izražena tudi v sestavi selekcijskega odbora, ki odloča o sprejemu projektov v program. v sestavi je, poleg urada rs za mladino in mladinskega sveta slovenije, tudi skupnost občin slovenije.

sidiarnost med mladinskimi organizacijami in mladinskim svetom je temelj zdravega razmerja na dolgi rok. Na drugi strani, mladinski centri, še posebej tisti, ki delujejo kot s strani občin ustanovljeni javni zavodi, morajo krepiti svojo vlogo kot del lokalne infrastrukture, ki bo privabljala čedalje večje število skupin mladih med svoje zidove. Ki bo bolj kot producent nastopala v vlogi spodbujevalca mladinskega dela in opore za samorganizacijo mladih.

Odgovor pa ne bo dovolj popoln, če ne bo zajel povezave med akterji na področju mladine ter družbeno organiziranostjo na lokalni ravni. Razprave, ki bi nakazovala bistvene premike v tej smeri, še ni na vidiku. Nekako uveljavljeno je, da občinske strukture obravnavajo predvsem mlade v siceršnjih okvirjih institucij, ki posegajo na področje mladine. Šole, Zavod za zaposlovanje, Socialni centri itd. Mladi so v teh obravnavah le šolajoča se mladina, nezaposlena mladina, socialno problematična mladina. Temu ne gre oporekati in obravnava mladih v teh okvirjih je del nujne pozornosti občinskih struktur do mlade populacije. Tisto, kar manjka in kar bo določilo tudi okvirje mladinskega dela in politike na lokalnih ravneh, je obravnava mladih ne glede na njihov siceršnji status. In del te obravnave bo zagotovo tudi spoznanje, kaj je mogoče in kaj ni mogoče uresničiti v okviru mladinske politike na lokalnih ravneh. Tu bo zagotovo prišlo do spoznanja, da v okviru mladinske politike ne moremo govoriti o zaposlovanju, da pa je mogoče veliko narediti za zaposljivost. Ali pa, da mladinsko delo ne rešuje stanovaljskih problemov, ampak lahko sko-

Vključevanje v program mladina je predvsem namenjeno vključevanju konkretnih lokalnih sredin in mladih, ki živijo v teh sredinah. omogoča jim razvijanje partnerstev z drugimi lokalnimi sredinami ter njihovemu spoznavanju in povezovanju.

zi razvijanje samoiniciativnosti mladih prispeva k temu, da bo vsak zase lažje našel rešitev. S temi spoznanji, predvsem pa s konkretnimi novimi instrumenti občine kot odgovor na ta spoznanja, bo prostor mladinskega dela v občini postal dodatna vrednost vsem drugim prostorom in s tem tudi priznan prostor odraščanja mladega posameznika. Poslovili se bomo od stališča, da je čisto v redu, če prostor mladinskega dela obstaja, da pa ni nič narobe, če ne obstaja.

Pričakovati pa je, da bo razširitev razprave prinesla nova vprašanja. Na primer, kaj je učinek mladinskega dela in predvsem, kako naj ga merimo. V programu MLADINA poudarjamo, da je merilo število mladih, ki so aktivno vključeni in ki imajo odločilno besedo pri vsakem projektu. Povezanost med kvantiteto in istočasno kvaliteto na eni strani ter na drugi strani obsegom javne finančne podpore je morda način, da se iz stroškovne ravni mladinskega dela preselimo na stran rezultatov. Čas za mladinsko delo brez številnih rezultatov pa je nekako minil s padcem Berlinskega zidu. In to po vsej Evropi!

In zakaj je program MLADINA res zainteresiran, da opozori na nujnost razvoja na lokalnih ravneh? Zaradi samega programa, ki predpostavlja, da bodo pglavni akterji prav mladinske skupine, ki združujejo mlade na lokalnih ravneh. Spodbujanje samoorganizacije mladih in njihovega društvenega življenja (associative life) je temelj, ki ga predpostavlja program MLADINA in kateremu program MLADINA tudi ponuja možnost nadgradnje dosedanjega delovanja takšne mladinske skupine. In sicer z razširitvijo stikov preko državnih meja ter oblikovanjem takšnih projektov, ki bodo v delovanje skupine prinesli nove momente, mnoge med njimi tudi z izrazitimi izobraževalnimi elementi, ki bodo povečevali zaposljivost, iniciativnost mladih in mlade spodbujali ne samo k zavedanju o nujnosti svojega prispevka in sodelovanja v lokalni skupnosti, ampak tudi na državni in evropski ravni. Da, državljani Republike Slovenije bomo naslednje leto tudi državljani držav članic EU. EU pa lahko funkcionira le kot skupnost, ki jo sprejemajo njeni državljani z vso pestrostjo razlik v njej, ali pa skupnosti ne bo. Od tu tudi izvira velikokrat ponovljena trditev, da je program MLADINA najbolj »političen« program med vsemi komunitarnimi programi.

EVROPSKI MLADINSKI TEDEN

Manca Turk, koordinatorica Eurodeska NA Mladina



European Youth Week



29 | 9 > 5 | 10 2003



EVROPA

To jesen je Evropska komisija organizirala Evropski mladinski teden, ki je bil sestavljen iz vrste aktivnosti, ki so prikazale rezultate evropskega programa MLADINA, ki poteka od leta 2000. V času med 29. septembrom in 5. oktobrom 2003 je potekalo vrsto aktivnosti za mlade ter s strani mladih v več kot 30 sodelujočih državah v Evropi. Se več, 150 mladih se je srečalo v Bruslju v času Evropskega mladinskega tedna, kjer so srečali komisarko za izobraževanje in kulturo Viviane Reding v Evropskem parlamentu ter sodelovali v debati o prihodnosti mladinske politike.

To je bil prvi Evropski mladinski teden in se je osredotočil na temo Mladi v akciji ter je poskušal osvetliti tri pglavitnosti programa:

● Pobudo. Program MLADINA

mladim ponuja možnosti za prostovoljno delo in aktivnosti v tujini.

● Medkulturni dialog. Vsak projekt vključuje srečanje različnih kultur.

● Vključevanje. Podpora letu 2003 - Evropskemu letu ljudi z invalidnostjo, program MLADINA je odprt za vse mlade med 15 in 25 letom starosti.

V času Evropskega mladinskega tedna je Evropska komisija podelila nagrade najboljšim projektom v petih kategorijah: Mladinska izmenjava, Evropska prostovoljna služba, Mladinska pobuda, Mladi z invalidnostjo ter EuroMed. Evropska komisija je imenovala 20 projektov, 150 mladih je obiskalo Bruselj z namenom predstavitve njihovih projektov na interaktivni razstavi v sodelovanju z nevladnimi organizacijami in drugimi partnerji. Pogovarjali so se o prihodnosti mladinske politike, se srečali z evropsko komisarko Viviane Reding in s člani Evropskega parlamenta. Podelitev nazivov najboljših projektov je potekala 1. oktobra 2003 v Residence Palace v Bruslju. Informacije o najboljših projektih najdete na spletni strani <http://europa.eu.int/comm/youth/youthweek/index-en.html>.

SLOVENIJA

V Sloveniji se je na Evropski mladinski teden začela Nacionalna agencija programa MLADINA pripravljati že sredi julija 2003 z objavo natečaja za najboljšo zgodbo, sliko in fotografijo na temo mednarodnega sodelovanja.

Natečaj za najboljšo zgodbo, sliko in fotografijo na temo mednarodnega sodelovanja je Nacionalna agencija programa MLADINA organizirala v sodelovanju s turističnim podjetjem KOMPAS d.d. in Kolosejem Ljubljana, ki sta avtorjem najboljših prispevkov tudi podelila simbolične spodbude za njihovo sodelovanje na natečaju.

V okviru natečaja je Nacionalna agencija programa MLADINA prejela skupno 69 fotografij in 9 zgodb. Pri izboru najboljših prispevkov je Nacionalna agencija programa MLADINA upoštevala sporočilnost in izraz-

Nagrajene fotografije



Nataša Bobnar 1.mesto



Eva Žgajnar 2.mesto



nost v okviru konteksta natečaja, pri čemer je bila pomembna aktivna participacija mladih in njihov prispevek k oblikovanju družbe po svoji meri, izražena in oblikovana mnenja mladih in izgradnja zavedanja, da lahko mladi s svojimi prizadevanji spreminjajo svet ter to sporočijo svojim vrstnikom in drugim, mednarodno sodelovanje, medsebojno razumevanje, razumevanje drugačnosti ter učenje strpnosti.

Nacionalna agencija programa MLADINA je kot najboljšo zgodbo izbrala zgodbo „Kalabrijski summer edition“ Tjaše Ferme, ki na zelo zanimiv in predvsem privlačen način opisuje doživljanje delovnega tabora, počitnic, morja, sonca in ljubezni mlade najstnice, v bralcih pa bu-

di željo in zavist po sodelovanju ter spomine na noro mladost, ko smo tudi mi „mazali“ zobno pasto pod kljuko „nasprotnikov“ ter strašili mlajše od nas z vsemi znanimi in starimi „štosi“.

Drugo najboljšo zgodbo po mnenju Nacionalne agencije programa MLADINA je napisala Mia Michelizza. V kolikor se v vaših mislih poraja vprašanje „SODELOVATI ALI NE SODELOVATI?“, vas bo zgodba Mie vsakakor prepričala o tem, da je

potrebno sodelovati, ne glede na to, v katerem jeziku boste jutri sanjali ali se poljubljali.

Mesto tretje najboljše zgodbe po mnenju Nacionalne agencije programa MLADINA si je prislužila Barbara Šamperl, ki nam je sporočila, da je potrebno sodelovati, sprejemati drugačnost in iz tega potegniti tisto najboljše - življenske izkušnje.

Najboljša fotografija po mnenju Nacionalne agencije programa MLADINA je „Igra senc“ Nataše Bobnar. Fotografijo, ki je povsem enostavna in kompleksna zaradi svoje ideje, je Nacionalna agencija programa MLADINA uporabila kot motiv za izdelavo Feliks kartice, katere distribucija je potekala v času Evropskega mladinskega tedna po skoraj vsej Sloveniji. Fotografija predstavlja inovativnost, kreativnost, igrivost, svež pristop k oblikovanju fotografije, sodelovanje mladih, spolno uravnoteženost, ne vsebuje elementov rasnega razlikovanja poleg tega pa ponuja mnogo možnosti za interpretacijo (kamenčki na fotografiji lahko predstavljajo različne kulture, narode, mozaik).

Naziv druge najboljše fotografije po mnenju Nacionalne agencije programa MLADINA si je prislužila Eva Žgajnar s fotografijo „GIB - univerzalni jezik“.

S fotografijo „Zmaji“ si je naziv za tretjo najboljšo fotografijo prislužil Miha Knavs.

Avtorji najboljših prispevkov so spodbude za sodelovanje na natečaju prejeli na otvoritvi raz-

stave prispevkov prispelih v okviru natečaja. Razstava je potekala v celotnem času trajanja Evropskega mladinskega tedna ter še teden kasneje v Koloseju v Ljubljani. Na otvoritvi razstave so poleg avtorjev najboljših prispevkov ter drugih sodelujočih na natečaju sodelovali tudi glasbena skupina Izgubljeni iz Mladinskega centra Velenje (Mitja, Jani, Marko in Rok) s hip hop točko ter Sandi Lenko iz Dijaškega doma Ivana Cankarja iz Ljubljane z break dance Michael Jackson HOP točko.

Z namenom spodbujanja sodelovanja predstavnikov lokalne oblasti pri organizaciji mednarodnih projektov je v Mladinskem centru Brežice potekala panelna debata, ki je soočila predstavnike lokalnih oblasti in predstavnike organizacij, ki so že izvajali projekte v okviru programa MLADINA. Na panelni debati so bili predstavljeni projekti organizacij Mladinskega centra Brežice, Društva za razvijanje prostovoljnega dela Novo mesto ter Društva zaveznikov mehkega pristanka Krško.

Debata, ki sta se jo udeležila župan občine Brežice Andrej Vizjak in vodja oddelka za družbene dejavnosti občine Novo mesto Slavko Gegič je pozitivno uspela in se razvila kot načrtovano.

Regijska porazdeljenost sredstev v programu MLADINA je eden od ciljev programa MLADINA in s tem namenom je potekala predstavitev programa MLADINA v Črni na Koroškem.





Miha Knavs 3. mesto

Na predstavitvi je sodelovala Mojca Petovar, ki se je udeležila mednarodne aktivnosti v Španiji, se spoznala s špansko terminologijo mladinskega dela ter tudi mladinske delavce drugih držav.

V okviru programa stažistov v South East Europe YOUTH Resource Centru je v Dokumentacijsko informacijskem centru Sveta Evrope potekala predstavitev realnosti mladinskega dela v Srbiji in Črni Gori, na kateri je stažist Aleksandar Gavrilović, ki prihaja iz Srbije in Črne Gore, predstavil mladinsko delo v svoji državi skozi svoje izkušnje.

Prav tako je v okviru Evropskega mladinskega tedna med 2. in 4. oktobrom 2003 v Termah Dobrna potekal posvet Urada RS za mladino, kjer so sodelovali predstavniki mladinskih centrov, nacionalnih in lokalnih mladinskih svetov, predstavniki info centrov ter drugi predstavniki organizacij, ki delajo z mladimi in za mlade na področju mednarodnega sodelovanja. V okviru posveta je bil predstavljen program MLADINA ter realnost mladinskega dela v Srbiji in Črni Gori.

Informacije o Evropskem mladinskem tednu so še vedno dosegljive na spletnih straneh Nacionalne agencije programa MLADINA <http://mladina.movit.si/content.asp?MenuID=447&Menu=Evropski%20mladinski%20teden>, kjer si lahko še vedno prebere te najboljše zgodbe in ogleda-

te najboljše fotografije v okviru natečaja.

ŠE ZA KONEC

Dejstvo, s katerim smo bili soočeni v Nacionalni agenciji programa MLADINA ob pripravi aktivnosti v času Evropskega mladinskega tedna že vsaj pol leta pred samim dogodkom, je bilo to, da bomo morali vse aktivnosti izpeljati z ničelnim proračunom oz. za vse dejavnosti nismo smeli porabiti nič sredstev, ki bi izstopala iz že zastavljenega načrta dela.

Prva misel, ki se je ob tem pojavila, je bila „Nemogoče“. Ampak tudi nemogoče je mogoče in tako je Nacionalni agenciji programa MLADINA le uspelo izpeljati nekaj aktivnosti, za katere ocenjujemo, da so dosegle svoj namen in jih smatramo kot zelo uspešne.

V času priprav aktivnosti v okviru Evropskega mladinskega tedna, ob soočenju z ničelnim proračunom in uspešnim zaključkom ob koncu Evropskega mladinskega tedna smo zaposleni v Nacionalni agenciji programa MLADINA v šali prišli do zaključka, da bi lahko naše izkušnje ob pripravi teh aktivnosti predstavili mladim in mladinskim delavcem kot uspešen projekt. Skupinske mladinske pobude. Konec koncev smo tudi zaposleni v Nacionalni agenciji programa MLADINA skupina malce starejših mladih.

In prav zato, še enkrat vse mlade in mlade po srcu vabim k sodelovanju, tako ali drugače.

Nagrajene zgodbe

ZGODBA

To leto, od boga poslano, sem si za svojo sanjsko destinacijo drzno, brez zavor izbrala vročo, kdo bi vedel kaj, ampak nekaj zagotovo obetajočo, po mafiji znano Calabrio. Mednarodni prostovoljni ... igralski ... pa ob morju stacioniran kamp ... Prijetno je dišalo po pustolovščini, ki si jih ponavadi privoščim poleti, da lahko potem celo leto s fetišistično vneto vsakemu, ki mi nameni več kot dva pogleda, razlagam in slikam moj utopistični croquis, v svoji glavi pa ga premlevam, idealiziram in sanjam o nadaljevanjih. Možgane mi omreži kot tančica z luno obsijane pajčevine, ostale misli pa zadušijo kot največji vandalski plevel drobno zrnce žita.

Ok, kako se je moja akcija začela? V Calabrio sem se cijazila 27 dolgih ur, preživljajoč neprestano metanje s sedeža, ker sem uboga reva imela le ne-sedež-rezervirajoč Eurodomino in posledično stiskajoč se ob stene hodnikov, v katerih so name ožemali pot drugi, prav tako z ničemer prizanešeni. Da italijanskega čebljanja v, katerega sem bila ovita, nisem prav peklenko nič razumela, TUTTO NON KAPITTO, je skoraj samoumevno. Pa saj po 27 urah je minilo ...

Ob prihodu v šolo, naš bivalni in delovni prostor, me je pričakal dobrodušni, nadvse simpatičen striček Paquale, ki je v angleščini dobrodušna obvladal le besedico ciao.

Zakadi se mi v naročje kot ptič, me stisne, povsod po malo poslini in izdahne: 'Pasquale'. Nisem posebej izgubljala časa, ko ti človek nameni lepo besedo, kako si, pozdravljena in hkrati dobrodošla, se je treba nemudoma odzvati. Veselo sem mu stresla roko in v prepričanju, da mu odgovarjam z 'dobro pa ti?', bleknila: 'Pasquale' nazaj. Ne spomnim se, kdo je bil v naslednjem trenutku bolj zmeden, Pasquale ali jaz, ampak situacija je bila smešna, 'nome?' je še enkrat poizkusil z začudenim pogledom malega medvedka z otroške kahlice. Do konca kampa smo se smejali tej pripetiji ...

Življenje tam je bilo pestro, dan na dan smo jedli pašto, tuno in tomato sauce, jaz sem rigala, oni pa so to še naprej kupovali. Ko smo bili bolj divji na vrsto za kuho in pospravljanje, smo se držali taktike ekstremov kot pijanec plota; najprej smo dobro posvinjali sebe, strop, tla in druge, potem pa se lotili 'afterpucn partija'.

Ena boljših zabav, še posebej ob poskočnih Elvis Jacksonih, vam rečem.

Še nečesa sem se morala navaditi, in sicer posebnih calabrijskih dimenzij: časa, ki je vedno zamujal približno dve uri in pa prostora, s katerim je prišel pot (švic) v paketu.

Čas dela je bil dogovorjen takole: jutranji del od 9.30-11.00, popoldanski pa od 16.00-19.00h. Zanimivo je bilo, da smo začeli ponavadi približno dve uri prepozno, končali pa vedno točno. Narava dela je bila taka, da smo bili razporejeni v tri delovne skupine. Ker je bil končni projekt lutkovna predstava, je bila prva skupina primorana roditi malo gledališče, druga skupina je izdelovala lutke in njihove rekvizite, tretja skupina pa smo se poigravali z osvajanjem teksta in igranjem vlog.

Še po dveh tednih, ki so pretekli od konca kampa, ne morem verjeti, da so bili 'taglavni' tako odprti in optimistični, da so mi zauपालi eno glavnih vlog. Izziv: odigrati vlogo v italijanski! Vaje so bile noro zabavne, podili smo se naokoli kot mali Tarzani oz. Tarzanelli, peli in delali pa se potili, lomili jezik pri italijanskih besedah in čakali dve uri, da smo sploh lahko začeli, saj kot sem že omenila, tam si čas res vzame čas in pride vedno z zadnjim vlakom, ki pa ima v Italiji vedno zamudo.

Najboljši del tega kampa je bilo druženje oziroma uradni termin mislim, da se imenuje 'medkulturno učenje'. Pri nas v kampu je to 'medkulturno učenje' temeljilo na osvajanju praktičnih veščin, ki so zvesti služabnik eksistenci, na primer: različnih disciplin riganja, kot so prosti stil, umetno riganje, treseče se in zadržujoče (moj novi nadimek je Santa Tjaša Rutta), pa poskus, ali je sprehajanje skozi mesto s plavutkami na nogah zasmehujoče ali družbeno sprejemljivo, zanimiv pa je bil tudi 'simpler' eksperiment ali prazna pivovska steklenica, zataknjena v žleb od spodaj, zdrži v žlebu, kadar močno dežuje in ali posledično začne deževnica pljuscati s streh hiš? No, to bi seveda izvedeli, če bi močno deževalo ali pa sploh deževalo, tako pa so bile te Peroni flaše bolj za pivsko dekoracijo in nadaljnjo motivacijo, kot za kaj drugega.

Prav po Robinsonsko smo spali na dvorišču ali v telovadnici in pošiljali 'ceglce' s sadovi 'medkulturnega sodelovanja' v steklenicah v temnih nočeh po daljnih oceanih našega planeta v roke neznancev. Pa odnašanje naravnih bogastev kalabrijskega onkraj domov kot suvenir!!! Palminih komutov, polkrožnih delov palminega lublja, ki sem ga ropala na vsakem koraku, v obliki rogov, in vsem z izbuljenimi očmi razlagala, da jih bom v rodni Sloveniji stesala v najbolj unikatno pohištvo tega stoletja. In res, najlepši, najdaljši, najjelennejši in najbolj reprezentančni komurti so prepotovali vse italijanske železnice v začudenje vseh ostalih sveta željnih doživeti in videti z vsakdanjimi suvenirji božjih podob, v primerjavi s katerimi so moji rogovi izgledali kot kak poganski calabrijski simbol božanstva plodnosti, jaz pa njihov obsedeni častilec ali fetišist.

Divjemu Robinsonovskemu življenju se pridružujejo še rafali norih bitk, prav tako multidisciplinarnih: podvodnih, prehrabnih, pohištvenih, smetenih, žgečkalnih, po-

EVROPSKI MLADINSKI
TEDEN

livalnih, sabljalnih in stiropornih in beach party-ev, ki so vključevali tuljenje v luno, mijavkanje ob spremstvu kitar, obredno plesanje okoli ognja, ognjemete in po zraku leteči kamni v vlogi zvezdnih utrinkov. Pa spet kradenje čevljev, bolj z njimi obsedeni, skrivajoč jih v brezoblični, neprepoznalni kepi, združenimi z nekaterimi telesnimi organi, v večnem boju: 'kdo je trši?!'

Potegavščina, ki ne sodi v noben kontekst, pa se je dogajala na enega zadnjih dni v mrakobni telovadnici, ko so vsi normalni in pa naš transilvanski vampir že spali, jaz in samooklicani vampir pa sva, ne, ne pila kri, ampak nase 'vrgla' belo rjuho, v roko vzela belo prižgano svečo, na cd player navila srh vzbujajočo cerkveno glasbo z vetrom v vlogi pevcu in se prepustila strašnim nagonom najine temne 'duh' pojave, medtem ko sva kratila sladke kalabrijske sanje 1001 noči vsaki ubogi speči duši in jih spreminjala v nočne more 1002 pajčevinje noči.

Toda najbolj revolucionaren otročiček tega bagnarskega sna je prav gotovo 'kupčke podirajoči' in z drisko polnimi plenincamim, že na svet pridrveli z riganjem in vreščanjem, band: Typical ganja effect! z v dveh življenja posneto ploščo: 'Mosquito fighters' in singloma: 'Burping circle' in 'Diahorrea'. Svoj prvi žarek svetlobe je ugledal na peščenici plaži, v zavetju starega, polomljenega sončnika pod obokom kozmosa mežikajočih zvezd štirim nadvse mladim, živahnega in vizionarskega duha polnim in vsak svoje usode iščočim staršem sedečim v zakajenem krogu.

Naš prvi nastop je bil mišljen kot darilo za Alexandro, eno izmed udeleženk kampa, izgledalo pa je vse skupaj bolj kot kakšna cirkuška povorka klovnov in burkežev kot pa koncert, saj smo bili okrancljani kot novoletne smrečice v stilu Village people. V telovadnico je pripustal vsak posebej, eden bolj čuden od drugega, potem pa smo se vsi skupaj zagnali na debelo blazino, namenjeno prevalom in ob utrzanem poskakovanju in kompozicijsko organiziranem riganju fi obvezen in najpomembnejši del pesmi, izvajali pesem 'Burping circle'. Za boljši učinek euforije in veselosti ter mladostne usekanosti se nam je na stolu ob blazini pridružila lepa Jelena, ki je vseskozi dopolnjevala riganje z zapeljivim miganjem bokov. Na enem mestu v skupini 'Typical ganja effecta' so bila združena vsa nasprotja in kontrasti, prav tako, kot so v vsaki mednarodni družini raznoraznih taborov, in naš bend je deloval kot simbol zanje. Bil je vse ...predvsem pa ljubezen do vsega drugačnega ...in za vsakega ... zato je bil tako poseben.

Lutkovni nastop je uspel

K začinenosti kampa je dosti prispevala takoiimenovana 'touching game', igra posebnih pravil, posebne komunikacije, ... nič perverznejega, ... nič obscenega, ... niti seksualnega, ... ampak z mogočnim učinkom večje povezanosti, zaupanja in ljubezni skupine in posameznikov znotraj nje.

In takrat enkrat se je začela odvijati zgodba v zgodbi, miti in sanje so se združili v eni sami svetli zvezdi, ki je bila čista ljubezen ... Zvezdi, ki je sijala noč in dan na razbeljenem kalabrijskem nebu, ki je plaval v razbrzdanem kalabrijskem morju, se plazila skozi špranje stare šole in napolnjevala zrak, ki smo ga dihal ... Zvezda, ki je bila razpeta med svobodo in ujetostjo v nebeški modrini bagnarskega sna ... in ki je zasenčila sonce samo, ker je sijala svetleje in močneje in topleje ...

Zvezda, ki je ... čarovnija ...

Zvezda ... ljubezen ...

Težko je s togim sistemom besed opisati, v kakšne razsežnosti je zaplavala skupina iz Bagnare ... lahko le rečem, da se imenujemo Brutiful family in da je naša naslednja skupna postaja koč v Dolomitih na zadnjo noč tega leta.

Jokali smo ... in se imeli radi ...

In ko je bilo konec ... še ni bilo konec ...

Ta člančič, sestavek posvečam vsem mojim ljubeznim: Cristhianu, Leonardu, Rubenu, Rafaelu, Lindi, Luci, Doroti, Lauri, Marini, Natashi, Jeleni, Alexandri In vsem, ki so mi prav tako dragi in so bili sodelavci od zunaj: Valentini, Alessandru, Coci-ju, Marileni, Enzu, ..., ..., ..., ...



ZGODBA

Ko sem pod seboj opazovala enkratni pogled nad zasneženo in začuda tisti dan s soncem obsijano Slovenijo, mi ni bilo prav nič žal, da odhajam v znatno toplejše kraje. Težko je dojeti, da pravzaprav prostovoljno zapuščam ljudi, ki jih iz srca ljubiš. Popolnoma nedojemljivo pa je v tistem trenutku dejstvo, da boš najbolj pogrešal stvari, ki so ti v domovini vsakdanje in samoumevne.

Z dvema ogromnima nahrbtnikoma, s še večjo potovalko ter torbico z osebnimi stvarmi poiščem taksista in mu prav ponosno v španščini razložim, kam bi rada. Moja samozavest glede poznavanja jezika je začela prav hitro pešati, saj sem opažala, kako težko izražam misli, včasih še v tako banalnem pogovoru. Sem pa najbrž na račun mojih začetnih nerodnosti iztržila popust pri prevozu.

Noči v Madridu so nepozabne. No, kakor za koga. Odvisno je pač od količine alkohola, ki ga zaužiješ. Nedvomno pa je v takem ambientu s komunikacijo kar precej manj težav. Ne le da se ti kot tujcu že sam jezik zazdi precej manj zahteven, tu je še govorica rok, telesa, pogledi, gibi, ples, udarci ... Vse je izmenjavanje idej.

Čas je bil, da spoznam svojo isotrpinko v projektu, kateremu sem šla naproti. Slišala sem, da so Belgijci precej zaprti, dolgočasni in resni ljudje. Vendar že prvi pogled na Tino, prav do ušes nasmejan, je pregal vse stereotipe. Dejstvo, da ne govori špansko, pa je mojo situacijo dodatno zapletlo, saj sem morala iz spomina vleči že dolgo nerabljeno angleščino. Pogosto sem slišala še za prevajalko, saj so Špancem tuji jeziki španska vas. Na koncu dneva (ali noči, kakor koli se je že obrnilo) me je včasih prav pošteno bolela glava in od samega razmišljanja.

Dnevi so minevali, mi pa smo se učili in izpopolnjevali v jezikih: Španci flamsko, Belgijci slovensko, Slovenka špansko, Španci slovensko, Belgijci špansko, Slovenka flamsko. Na koncu smo seveda vsi znali naročiti pivo v vseh jezikih, prav tako nazdraviti, najbolj zanimivo pa je bilo učenje komuniciranja s tujcem nasprotnega spola.

In tako se nekega jutra zbudim vsa prepotena in prestrašena... sanjala sem v španščini! Joj, ne, pa saj tudi razmišljam po špansko. Kaj se je zgodilo z mojo slovenščino? Oddrvim do najbližje govorilnice in pokličem domov. Ampak to ni isto! Za par slovenskih besed, katerih besedni red prekleto spominja na španskega, se z neznanško brzino odšteva evri na telefonu. Še nekaj časa po pogovoru se trudim z mislimi v slovenščini, ki pa jih kaj hitro preplavijo besede z ulic in trgov.

Mama, zaskrbljena nad mojim izpadom, vendar prepričana, da glede slovenščine mi pa res ni treba skrbeti, me zvečer še enkrat pokliče. Na njene stroške, da se lahko v miru pogovoriva. Ker je vedela, da se Tina že prav hitro uči slovensko, je na koncu pogovora, kolikor ji je glas dopuščal, zavpila tudi njej v slovo enega "luuuuupčka". Od strahu sem odmaknila slušalko, ob tem pa se sploh nisem zavedla, da ob meni sedi Španec, ki se prav tako vestno uči pristne slovenske besede. Mama se je začudeno poslovlila, saj tisti dan ni dobila Tininega ilupčka, moj španski prijatelj pa je tisto noč prav gotovo sanjal - v slovenščini.

Mia Michelizza



ZGODBA

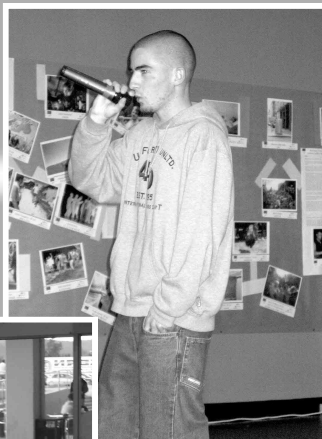
Sem dijakinja srednje ekonomske šole v ZUIM Kamnik. Že leta ohranjamo tradicijo mednarodnih izmenjav z dijaki iz zavoda na Nizozemskem. Predlani se je izmenjava odvijala pri nas. Ker mi tuji jeziki preveč ne ležijo, so mi v našem Zavodu predlagali, da se udeležim srečanja in s tem utrdim znanje angleščine ter spoznam nove ljudi. Takoj sem bila pripravljena sodelovati v projektu, a sem si v naslednjem trenutku tudi takoj premislila. Ustrašila sem se, da se ne bom znala pogovarjati z Nizozemci. Moja vzgojiteljica je bila mnenja, da je škoda zavreči takšno priložnost, ki se morda ne bo nikoli več ponovila. Rekla mi je: 'Si komunikativna in družabna, če ne drugače, si lahko pomagaš z rokami in nogami. Izgubiti ne moreš nič, lahko samo pridobiš.' In prav je imela.

Ob prihodu gostov so mi po glavi rojila razna vprašanja. Kakšni so nizozemski mladostniki? Kakšne so njihove navade? Koliko so samostojni? Kakšno je njihovo življenje v Zavodu? Ali jih okolica sprejema? Ali hodijo na zabave? Prepustila sem se toku in izkoristila vsak trenutek za pogovor, ob tem pa spoznala, da smo si ne glede na podobne težave tudi različni.

Ob enotedenskem druženju smo si ogledali lepe kraje v Sloveniji. Obiskali smo Prekmurje, Mursko Soboto, Banovce, bili smo na Muri. Družili smo se z željo, da eden od drugega odnese čim več. Pogovor z nizozemskimi vrstniki je stekel brez težav. Presenečena sem bila nad nekaterimi stvarmi, ki sem jih izvedela glede njihovih možnosti, ki jih imajo invalidi v njihovi deželi. Povedali so mi, da pri njih dobi invalidski voziček vsak, ki je lažje oviran, da bi mu olajšali življenje. Pri nas je drugače. Če lahko hodiš, hodiš s pomočjo pripomočkov. Voziček je za daljše razdalje in za tiste, ki ne morejo hoditi.

Vesela sem, da nas delavci v Zavodu in starši pri-ganjajo, da čimveč hodimo in da ne obsedimo za vsako malenkost na vozičku. Vesela sem spozna-nja, da vsak na svoj način skuša živeti polno življe-nje. Vesela sem tudi, da obstajajo take izmenjave, saj sem spoznala, kako živijo mladi v tuji deželi in sem napredovala na področju tujega jezika. Hkrati sem pridobila izkušnjo, da tudi nasmeš ruši meje drugačnosti. Človek začne razmišljati, da mu je pa vendarle lepo ...

Barbara Šamperl



Sonja Mitter

Vodja Resource centra za Jugovzhodno Evropo in

Aleksander Gavrilović

Mladinski delo v Srbiji in Črni gori

Resource center za Jugovzhodno Evropo spodbuja sodelovanje z regijo tudi v času tedna »Mladi v akciji«

Sodelovanje z Jugovzhodno Evropo je ena izmed prednostnih nalog programa Evropskih skupnosti MLADINA. Program spodbuja mladinske organizacije k povečevanju in poglobljanju stikov in znanja z državami z Balkana. Slednje je pomembno tudi zaradi razširitve Evropske unije, ko te države postajajo nove sosedne državam članicam Evropske unije. Za doseganje večjih učinkov na tem področju je Evropska komisija tudi ustanovila Resource center za Jugovzhodno Evropo. Center deluje v okviru Nacionalne agencije programa MLADINA, MOVIT, v Ljubljani.

Tudi Urad RS za mladino šteje sodelovanje z Jugovzhodno Evropo za pomembno nalogo. Leta skupne zgodovine v okviru bivše Jugoslavije in nadaljnja pot Slovenije k neodvisnosti in približevanju Evropski uniji, daje Sloveniji poseben položaj pri promociji sodelovanja s to regijo. Urad RS za mladino spodbuja delovanje Resource centra za Jugovzhodno Evropo, tudi s programom stažiranja, ki ponuja možnost petim izkušenim mladinskim delavcem in mladinskim administratorjem iz regije, da dva meseca delajo v Resource centru in Nacionalni agenciji v Ljubljani.

Termin Jugovzhodna Evropa pri programu MLADINA se nanaša na vse tako imenovane »tretje države« na Balkanu, ki niso programske države pri programu MLADINA, lahko pa pod posebnimi pogoji v programu sodelujejo. To so: Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Makedonija (FYROM) in Srbija in Črna gora (vključno s Kosovom).

Aleksander Gavrilović je prvi stažist, ki ga je Resource center za Jugovzhodno Evropo vključil v program stažistov. Prihaja iz Niša, Srbije in Črne gore, kjer se je predvsem uveljavil kot trener (izobraževalec) na področju človekovih pravic in reševanja konfliktnih situacij ter svetovanja pri pripravi projektov. Je tudi eden izmed kreatorjev nove mladinske pobu-

čim več informacij o Sloveniji (o mladinski politiki, mladinskem delu, organizacijah, projektih ...), spoznam nove ljudi in se imam dobro. V Ljubljano sem prišel v sredini septembra in sem vse do sedaj zadovoljen J », pravi Aleksander.

Teden »Mladi v akciji« je priložnost ponudil tudi Resource centru za JV Evropo in Aleksandru, ki je prinesel veliko informacij in vtisov iz svoje dežele zainteresiranim mladinskim voditeljem in mladinskim delavcem iz Slovenije.

Vas zanima več o Srbiji in Črni gori? Če je vaš odgovor pozitiven, potem si preberite povzetke tistega, kar je predstavil Aleksander na predstavitvi v okviru tedna »Mladi v akciji«.

»Na kaj pomislite najprej, ko vam nekdo omeni Srbijo in Črno goro?«

Ali pomislite na državo, ki je povzročila vojno v Sloveniji, na Hrvaškem, v Bosni in na Kosovu, ali na bombni napad NATA? Ali mogoče najprej pomislite na Beograd, Podgorico, Novi Sad, Prištino, Niš ali Kragujevac in na ljudi, ki tam živijo?

Opis Srbije in Črne gore v tem trenutku nekako izgleda takole:

1. Kot prvo je treba povedati, da je skoraj nemogoče, da ena oseba ve vse o državi. Zakaj? Zaradi tega, ker obstaja Srbija s svojo vlado, sistemom in denarno valuto (dinar); obstaja Črna gora s svojo vlado, sistemom in denarno valuto (EURO); obstaja Ko-

sovo, ki ga upravlja UNMIK, z območji, kjer živijo pretežno Srbi, in območji, kjer živijo pretežno Albanci s svojo denarno valuto (EURO). In potem je še Vojvodina. In vse to je SCG ali Srbija in Črna gora.

2. V SCG živi približno 10 milijonov ljudi. Med njimi je približno 1,5 milijona mladih v starosti med 15 in 25 let.

3. Bi bil za trenutek dekle ali fant iz Srbije, ki je bil rojen leta 1985, na primer?

V redu. Gremo.

Pri tvojem šestem letu starosti pride do spremembe. Ne živiš več v SFRJ, Socialistični federativni republiki Jugoslaviji. Ko imaš osem let, mama prihaja domov z mesečno plačo v višini 3 DEM, tvoj oče pa neprestano omenja mesečno inflacijo v višini 331 milijonov odstotkov. Pri enajstih letih gledaš ljudi na ulici, ki bobnajo in pihajo v piščalke (pomisli na sodnika pri nogometni tekmi). Štirinajsti rojstni dan praznuješ s svojimi prijatelji v temačnih kletnih prostorih, kamor ste se umaknili pred bombnimi napadi. Pri sedemnajstih letih pri uri zgodovine odkriješ, da je v zadnjih letih vojne umrlo, bilo ubitih ali pogrešanih več sto tisoč ljudi in da srbska ekonomija potrebuje vsaj pol stoletja, da pride nazaj na raven iz leta 1989. In končno, ne živiš več v SRJ, federalni republiki Jugoslaviji, ampak v SCG. Živel si v

treh različnih državah, ne da bi se dejansko premaknil. Uau ...

4. Vsaj 1600 mladih v starosti med 15 in 24 let ocenjuje svoje življenje kot srednje dobro (44 %), dobro (35 %) in slabo (14 %).

5. In če še naprej sledimo statistiki, je glavni cilj 74-ih odstotkov mladih v Srbiji, da končajo svoje šolanje (če to primerjamo s statističnim podatkom, da le 39 % mladih želi ostati v svoji državi, se lahko zelo prestrašiš ...).

Če ste slučajno sedaj začeli razmišljati o tem, kako apatično je življenje mladih v SČG, kako pesimistično in kako nima nobene prihodnosti, bom rekel STOP!!! Ne razmišljajte tako!

Mladi v Srbiji sebe opisujejo kot entuziastične in optimistične. So mladi ljudje, ki živijo v žalostnih okoliščinah, pa vendar so večino časa zadovoljni. Velikokrat so nervozni, včasih potrti. Prevladujoč občutek pa je zaupanje vase. Kdo bi pomislil, da prav mladi iz SČG zasedajo drugo mesto na evropski lestvici, ki meri aktivno participacijo mladih v organizacijah.

Leta 2002 je vlada Srbije ustanovila Mladinski oddelek pri Ministrstvu za šolstvo in šport (Odsek za omladinu pri Ministarstvu za šolstvo i sport), katerega osnovna naloga je urediti zakonodajo na področju mladine, spodbuditi sodelovanje med mladinskim in vladnim sektorjem in mladim zagotoviti vidnejšo vlogo v družbi.

Na mladinskih delavcih in vladah je, da se spoprimejo s predsodki, stereotipi, strahovi, identitetami in strategijami in mogoče tudi dobijo kaj v zameno ... Kreativnost? Jasno strategijo? Priznanje svojemu delu? Zabavo?

To poletje se je dvajset ljudi iz Srbije udeležilo tabora v Grčiji in se srečalo s svojimi vrstniki s selega Balkana. Ves čas so plesali, peli, se smejali, zbijali šale o vsem in vsakomur ... in potem mi nekdo reče: »Ti nori Srbi ..., samo plešejo ..., se šalijo z vsakim ..., se smejijo cel

dan ...«. In jaz mu odgovorim: »Niso nori, le svoj vsakdan želijo zapolniti na najkreativnejši način in pokazati veselje do življenja«.

Tako – dobrodošli v Srbiji in Črni gori! Imejte se lepo!

Če vas zanima več informacij, potem si lahko ogledate naslednje spletne strani:

www.krstarica.com – Iskalnik mladinski hoteli

www.b92.net – Neodvisna radijska in televizijska postaja

www.gov.yu – "YU" vlada

www.nis.org.yu – Uradna predstavitev Niša

www.beograd.com – Uradna predstavitev Beograda

www.crnps.org.yu – Baza podatkov nevladnih organizacij v Srbiji

www.crnvo.cg.yu – Baza podatkov nevladnih organizacij v Črni gori

www.omladina.org.yu – Mladinski svet Vojvodine

www.omladinskisavjet.cg.yu – Mladinski svet Crne gore

Lahko pišete tudi Aleksandru Gavriloviću na sergavraz@yahoo.com in pošljete svoje priporočila ali vprašanja.

Le nekaj mladinskih delavcev se je odzvalo na Aleksandrovo predstavitev, vendar pa je srečanje pripomoglo k oblikovanju kontaktov in korakov za bodoče sodelovanje med prisotnimi. K sreči je včasih manj več!

Program stažiranja je ena od aktivnosti, ki jih izvaja Resource center za Jugovzhodno Evropo. Na splošno, center ponuja podporo mladim, mladinskim organizacijam, mladinskim delavcem in drugim, ki prihajajo iz Jugovzhodne Evrope in jih zanima razvijanje projektov in partnerstev z drugimi državami v okviru programa MLADINA. V Sloveniji, kot tudi v drugih programskih državah, je center podpora nacionalnim agencijam programa MLADINA, ki v svojih državah delajo direktno z izvajalci projektov.

Če vas zanima mladinsko delo na področju Jugovzhodne

Evrope, potem vas bodo mogoče zanimale tudi katere od sledečih aktivnosti:

- če iščete partnersko organizacijo v Jugovzhodni Evropi, si lahko pomagata z bazo podatkov organizacij, ki prihajajo iz te regije (na spletni strani pod naslovom Database of organisations).

- lahko se naročite na mesečne elektronske novice SEE E-Newsletter, s katerimi vas obveščamo o različnih aktivnostih centra in drugih aktivnostih in novostih iz regije (na spletni strani najdete novice pod naslovom Publications).

- lahko se naročite na revijo SEE YOUth! – revijo programa MLADINA z osnovnimi informacijami in primeri projektov sodelovanja z Jugovzhodno Evropo – svoj naslov sporočite na see.youth@mladina.movit.si. Revijo lahko najdete tudi na spletni strani (pod naslovom Publications).

- lahko se udeležite tečaja usposabljanja in drugih aktivnosti, ki jih center izvaja z namenom, da bi spodbudil sodelovanja z regijo. Na aktivnostih sodelujejo tako udeleženci iz programskih držav kot tudi Jugovzhodne Evrope. Naslednji tečaj usposabljanja je v aprilu ali maju 2004, ki ga pripravljamo s ciljem razvijanja projektov podpornih aktivnosti (Akcijski 5) z Jugovzhodno Evropo. Dejavnosti so: tečaji usposabljanja, seminarji za iskanje partnerskih organizacij ali študijski obiski. Spomladi 2004 bomo pripravili tudi evalvacijsko srečanje izvajalcev mladinskih projektov iz regije. Več informacij boste našli na spletni strani (pod Activities).

Več informacij o možnostih sodelovanja z Jugovzhodno Evropo in delu Resource centra najdete na spletni strani <http://mladina.movit.si>, lahko pa nam tudi pošljete elektronsko pošto na naslov:

see.youth@mladina.movit.si, ali pokličete na telefonsko številko 01/426 52 69.

**Prevod:
Barbara Zupan**

PET AKCIJ PROGRAMA MLADINA

MLADINSKE
IZMENJAVE

EVROPSKA
1. MLADINSKE
IZMENJAVE

2. EVROPSKA
PROSTOVOLJNA
SLUŽBA

3. MLADINSKE
POBUDE:
SKUPINSKE
POBUDE IN
VLOŽEK V
PRIHODNOST

4. SKUPNE
AKTIVNOSTI
PROGRAMA
SOKRATES,
LEONARDO DA
VINCI IN
MLADINA

5. PODPORNE
AKTIVNOSTI ZA
MLADINSKE
DELAVCE IN
DELAVKE

5. PODPORNE
AKTIVNOSTI
ZA MLADINSKE



Sodelovanje s sosedi

Gernot C. Ogris
Landes Jugend Referat Kärnten

Rad potujem. V večini primerov v tuje dežele. Kot otrok sem s starši odhajal na počitnice v sosednjo Italijo, počitnice kot pač vsake počitnice. Ko sem postal večji, pa se mi je Italija odkrila kot res velika dežela. Pogosto sem se vračal tja in se potepal od skrajnega severa do skrajnega juga Italije. Potem sem odkril še druge kraje in dežele. London, New York, Islandijo, Estonijo, Grčijo, Madžarsko, Irsko in druge. Slovenija pa me nikoli ni prav posebej pritegnila, vse dokler nisem kot turistični vodič, kar je bilo moje študentsko delo, dobil ponudbe, da skupino turistov odpeljem po Sloveniji. Pred menoj se je razprostrla čudovita in zanimiva dežela. Pa vendar mi je zopet kmalu ušla kot ena izmed mojih popotniških ciljnih destinacij.

Zadnje leto in pol delam na področju evropskega mladinskega dela, kar pomeni, da sem regijski predstavnik avstrijske Nacionalne agencije programa MLADINA na Koroškem. Svoje delo imam res rad, še prav posebej zaradi tega, ker lahko mladim pomagam pri iskanju njihovih poti v tuji-

no (potujem pa seveda tudi sam). Že takoj na začetku mojega dela pa je do mene prišel nenakšen projekt z naslovom »Sodelovanje z regijami sosednjih držav« - nič zelo novega, razen dodatnih denarnih sredstev in velike verjetnosti, da je tvoj projekt tudi podprt.



Ni bilo najbolj enostavno prepričati mlade na Koroškem, da začnejo razmišljati o projektih skupaj s svojimi vrstniki iz Slovenije. »Preblizu, vse poznamo, ni zanimivo, eksotično, ni izziva, da odpotuješ le nekaj kilometrov stran od svojega domačega kraja.« Moram priznati, da sem tudi sam na samem začetku zelo dvomil v uspešnost tega sodelovanja. Ampak ...

Res mi je všeč ta ideja. Ena boljših. In dobil sem jo na seminarju za spodbujanje sodelovanja s sosednjimi regijami (ja, ne boste verjeli, ampak res se izvajajo seminarji in tečaji usposabljanja, ki so namenjeni spodbujanju sodelovanja sosednjih regij in tudi sam sem se udeležil nekaterih). Na seminarju, ki se je maja meseca izvajal v Radovljici, smo med drugim pripravili tudi interkulturni večer. Že sem mislil, da bomo predolge ure poslušali, kdo je kaj prinesel in kako dobro je, pa se je izkazalo, da je interkulturni večer lahko tudi daleč od običajnega in za tiste, ki smo že večkrat bili na različnih mednarodnih aktivnostih, mogoče že dolgočasnega. Predstaviti smo morali kulturo sosednje dežele. Zelo smešno, pa vendar zelo veliko predsodkov in stereotipov, sicer predstavlje-

nih na šaljiv in prijazen način.

Ni dobro izgubiti niti. Udeleženka (iz Italije) je na evalvacijskem vprašalniku omenila, da ji je bil še prav posebej všeč in poučen prav interkulturni večer, saj je spoznala, da kljub bližini, skoraj nič ne ve o Sloveniji ali mladih ljudeh iz Slovenije.

Začel sem razmišljati o svojem znanju, ki ga imam o Slovincih. Nekaj sem se še spomnil iz časov, ko sem Slovenijo predstavljal kot turistični vodič (in ko sem še veliko vedel o antični zgodovini, kulturi in podobnih »predmetih«), vendar to prav gotovo ni dovolj, da rečeš, da nekaj veš o življenju tam čez mejo. Svoje razmišljanje sem zaključil tako, da sem se odločil, da izkoristim možnosti, ki se ponujajo pri projektih sodelovanja mladih iz obmejnih regij (že pred tem sem sicer organiziral nekaj projektov z obmejnimi regijami, vendar predvsem zaradi tega, ker je bilo tam kar nekaj neporabljenih denarnih sredstev – zelo napačna pot).

Poskušal sem se živeti v idejo o spodbujanju sodelovanja med sosedi, veliko sem se pogovarjal z mladimi okoli sebe o eksotiki Slovenije (ne v geografskem smislu seveda). Mislim, da postajamo uspešnejši.

Lansko poletje smo izvedli kar nekaj mladinskih izmenjav, dve s sosedi, prostovoljec iz Celovca je prostovoljno službo opravljal v Ljubljani, na Metelkovi, in vključen sem bil kar v tri podporne aktivnosti namenjene spodbujanju sodelovanja s sosednjimi regijami (ena aktivnost je bila v Avstriji, dve v Sloveniji), kot trener (izobraževalec) pa sem vključen tudi v četrto, prihajajočo aktivnost, ki jo nacionalna agencija decembra izvaža v Radovljici.

Večkrat sem v Sloveniji, velikokrat na različnih sestankih na Nacionalni agenciji. Bil sem tudi v ŠKUC-u, kjer sem svoje izkušnje in znanje izpolnjeval preko »izobraževalnega obiska na delovnem mestu« (glej Akcijo 5 pri programu MLADINA). Čudovita izkušnja. Velik del pozornosti sem namenil predvsem mrežnemu sodelovanju L'mita (kar potrebujem za svoje delo v Celovcu), vendar sem se naučil tudi mnogo drugih stvari. Srečeval sem različne ljudi v njihovih pisarnah, pa tudi izven njihovih delovnih okolij, privatno, sprehajal sem se naokoli, opazoval svoje sosede – res lepa izkušnja. Odkril sem veliko podobnosti, pa tudi razlike. Veliko ljudi je predano svojemu delu, kar ne opazim pogosto na Koroškem. S tem ne

mislim dobesedno predanost delu, ampak predvsem predanost idejam, v katere verjamejo.

Veliko idej sem prinesel s seboj v Celovec; pa ne samo za svoje delo, tudi zase. Veliko pa imam tudi načrtov za bodoče projekte pri programu MLADINA. Izmenjave in EVS projekte (en EVS projekt je že dobil zeleno luč od obeh nacionalnih agencij). In najlepše pri tem je, da bo večina projektov tristranskih projektih s Koroško, Slovenijo in Italijo (Slovenija ima v tem pogledu res srečo, saj lahko sodeluje z obmejnimi regijami kar dveh držav). Mislim, da bo kakšen od teh projektov tudi moj zelo osebni projekt.

Torej, kaj naj rečem. Ne mislim vas prepričevati, kako čudovita izkušnja je lahko »Čezmejno sodelovanje« (CBC ali Crossborder co-operation) in kako velik izziv. Ne bom silil ljudi, da predložijo svoje prošnje za sofinanciranje teh projektov pri programu MLADINA, vendar pa bom vse te svoje izkušnje delil z mojimi prijatelji, predvsem pa z »mojimi« mladostniki. Prepričan sem, da bodo uživali, tako kot uživam jaz.

Prevod:
Barbara Zupan



Projekt »Čezmejno sodelovanje«

Matej Poljanšek
Društvo Interes

Pri Društvu Interes poleg izobraževalnih dejavnosti, športnih aktivnosti (od hip-hopa do orientalskega plesa in sprostitev vaji) organiziramo tudi različne nacionalne, lokalne kot tudi mednarodne mladinske dejavnosti, izmenjave, delavnice, tabore, seminarje, ... saj nam veliko pomeni združevanje mladih, prepletanje njihovih izkušenj, ki so posledica njihovega bivanja v različnih družbenih okoljih, sporazumevanja med mladimi in gradnja tolerance teh ljudi do drugačnosti. Da pa mora biti pri vsem prisotna tudi zabava in smeh, pa ni potrebno posebej omenjati.

V Radovljici na seminarju o čezmejnem sodelovanju (cross border cooperation) smo se 3. julija 2003 zbrali predstavniki takšnih društev in mladinskih organizacij, kot je naše. Tam smo tudi spoznali dva su-

per človeka, Gernota iz Avstrije in Marto iz Italije, ki sta poleg tega, da smo se odlično razumeli in se skupaj z vsemi ostalimi imenitno zabavali, delila našo vizijo in idejo, da bi oplemenitili in evalvirali pro-

jekt, ki smo ga ravno obdelovali.

Daylife Collage (Kolaž vsakdanjika) je projekt, na katerem sta sodelovali Slovenija in Velika Britanija (mladi iz skupine Pandava Sena). Srečanje je potekalo v Londonu. Mladi so se medsebojno spoznali s pomočjo predstavitev domačih okolij, iz katerih prihajajo, s pomočjo različnih delavnic, iger, gledališča, izdelavo posterjev in snemanjem video dokumentarca.

Nadgradnja oziroma nadaljevanje tega se bo odražalo v projektu Winter Daylife Collage (Zimski kolaž vsakdanjika), pri katerem so se nam, kot smo že omenili, poleg Angležev pridružili še Avstrijci in Italijani. Z bilateralne izmenjave

je tako to postala multilateralna izmenjava, ki pa je s priključitvijo sodelovanja severovzhodne sosede, Madžarske, postal popoln »čezmejni« projekt.

Sama izmenjava bo potekala po različnih krajih naše male države. Tema projekta so športne in druge dejavnosti zimskega časa in prazniki, praznovanja. Skupni imenovalec projekta je ohranjanje in seznanjanje s kulturno dediščino vseh udeležencev. Obiskali bomo področja, kjer že stoletja poteka prepletanje različnih kultur, tromeja Goričko in tromeja Rateče, kar bo pika na i interkulturnega učenja, saj bomo na mestu samem lahko doživeli simbiozo različnosti. Teden, ki ga bodo mladi



Pomembno iz Nacionalne agencije programa Mladina

Prenovljene spletne strani Nacionalne agencije programa MLADINA

Nekateri od vas ste se najverjetneje že srečali s prenovljenimi spletnimi stranmi Nacionalne agencije programa MLADINA, ko ste iskali informacije o kakšnem razpisu ali pa iskali obrazec, s katerim ste zaprosili za sredstva za projekt v okviru programa MLADINA.

Tokrat vas ne obveščamo o obstoju prenovljenih spletnih strani Nacionalne agencije programa MLADINA, ampak o tem, kaj najdete na teh straneh, kje in predvsem kako do določene informacije, ki se nahaja na spletni strani.

Spletne strani so razdeljene na tri sklope: program MLADINA, Eurodesk in South East Europe YOUTH Resource Center, ki poleg vsebinskih informacij ponujajo tudi hitre povezave, anketo in najpomembnejše novice.

V sklopu programa MLADINA (<http://mladina.movit.si/mladina>) najdete informacije o programu MLADINA, o posameznih akcijah in dokumentih, ki se vežejo na delovanje posamezne akcije, obrazce za prijavo projektov in poročanje o preteklih projektih, formalnosti, ki se tičejo sprejema projektov v program, poročila, Mladje, publikacije, letake in drug informacijski material. Pomem-

ben del sklopa programa MLADINA predstavlja povezava Objave, kjer najdete najpomembnejše novice iz sveta programa MLADINA. Sklop Eurodeska (<http://mladina.movit.si/eurodesk>) predstavlja popolno svežino v Nacionalni agenciji programa MLADINA. Osnovne informacije o Eurodesku vas popeljejo v svet evropskih informacij zanimivih za mlade na področju dela in prostovoljnega dela, dela kot au-pair, jezikovnih tečajev, praktičnega usposabljanja, študija v tujini, poletnih taborov, praktičnih informacij in virov financiranja. Eurodesk vsebuje tudi bazo organizacij, ki iščejo partnerske organizacije za sodelovanje v programu MLADINA in drugih programih Evropske skupnosti. Baza trenutno vsebuje podatke o 403 organizacijah in se širi z vsakim novim vpisom organizacije. Od tega je v bazo vključenih 189 slovenskih organizacij.

South East Europe YOUTH Resource Centre (<http://mladina.movit.si/see>) je del Nacionalne agencije programa MLADINA, ki spodbuja sodelovanje mladinskih organizacij iz Jugovzhodne Evrope v programu MLADINA. Prvotno je namenjen mladim in mladinskim organizacijam Jugovzhodne Evrope, v njegovem sklopu pa najdete tudi bazo organizacij Jugovzhodne Evrope (približno 426 organizacij), v kolikor vas zanima sodelovanje z Jugovzhodno Evropo.

Praktična stran sodelovanja z našimi sosedi je kratka razdalja med nami, tu je še zgodovinska podlaga, ki nas že stoletja lepi enega na druge. Naslednja točka sodelovanja je to, da vzpostavimo odnose med ljudmi sosednjih držav, ki bodo temeljili na prijateljstvu in vzajemnem sodelovanju. Našo odločitev za to čezmejno sodelovanje pa so predvsem spodbudili enkratni ljudje, ki smo jih spoznali v Radovljici, s katerimi smo se takoj »zaštekali« in se krasno zabavali.

Evropsko leto izobraževanja skozi šport

Kot verjetno veste, je bilo leto 2003 Evropsko leto hendikepiranih. Posebno pozornost temu smo namenili tudi na Nacionalni agenciji programa MLADINA. Posebna številka Mladja je bila namenjena tej temi, spodbujali smo organizacije k pripravi projektov, ki bi vključevali mlade z manj priložnostmi, še posebej hendikepirano mladino. Posebno pozornost temu je namenil tudi selekcijski odbor, ki je prednost pri sofinanciranju dal projektom, ki spodbujajo vključevanje te populacije mladih.

Leto 2004 pa je Evropsko leto izobraževanja skozi šport. Namen tega je predvsem povečevanje zavesti o tem, kako pomemben je šport, kakšne so njegove tradicionalne vrednote, kakšna je moderna vloga športa in kakšni so lahko učinki učenja, ki jih posameznik lahko doseže z vključevanjem v športne aktivnosti. Šport je pomemben pri razmišljanju o prihodnosti evropske družbe, evropskemu načinu življenja ali evropski kulturi. Šport je družbeni fenomen, ki igra pomembno vlogo pri oblikovanju globalne

“MLADINSKE IZMENJAVE versus DROGE”

Nacionalne agencije programa MLADINA Slovenije, Avstrije in Italije organizirajo seminar čezmejnega sodelovanja “MLADINSKE IZMENJAVE versus DROGE”, ki bo potekal od 3. do 7. decembra 2003 v Radovljici.

Seminar je namenjen razvoju sodelovanja med organizacijami iz sosednjih regij Avstrije, Italije in Slovenije. Namen seminarja je navezovanje stikov z organizacijami iz sosednjih regij, spoznati delo na področju preventive pred drogami, izmenjati morebitne izkušnje na tem področju in poiskati možnosti za nadaljnje medsebojno sodelovanje.

Program MLADINA je lahko z možnostmi, ki jih ponuja za izvajanje mladinskih izmenjav ali drugih aktivnosti, učinkovit način za boj proti zlorabi drog. Seminar naj bi bil stičišče različnih kreativnih idej, ki jih mladinski delavci lahko uporabljajo pri delu z mladimi in v pogovorih o drogah.

Če želite več informacij o seminarju, pokličite na Nacionalno agencijo ali pogledajte na našo spletno stran, kjer objavljamo razpis.

kulture. Seveda pa ima šport tudi zelo pomembno ekonomsko komponento.

Če mogoče razmišljate o tem, da bi v letu 2004 pripravili aktivnost, ki bi bila posvečena tej prednostni vsebini, potem lahko pogledate na spletno stran www.eyes-2004.info, kjer boste lahko dobili dobre ideje za različne projekte, ki so tako ali drugače povezani s športom. Mogoče razmišljate o metodi, s katero bi pritegnili več mladih, omogočili lažji dostop skupini mladih z manj priložnostmi, oblikovali dobro skupinsko dinamiko, se učili doseganja ciljev ali se zabavali. Mogoče je šport pravi odgovor na to, seveda šport ali športna aktivnost, ki ima jasno oblikovane izobraževalne učinke.

Nacionalna agencija programa MLADINA bo v marcu 2004 pripravila tečaj usposabljanja, s katerim želi promovirati Evropsko leto izobraževanja skozi šport in hkrati ponuditi udeležencem priložnost, da se usposobijo za izvajanje projektov, katerih namen je učenje skozi pripravo in sodelovanje v športnih aktivnostih. Več informacij o tem usposabljanju bo Nacionalna agencija posredovala preko elektronskih novic v bližnji prihodnosti.

KOLEDAR NEKATERIH AKTIVNOSTI V PRIHAJAJOČIH MESECIH

Aktivnost	Čas izvajanja	Kraj izvajanja
Mednarodni seminar za iskanje partnerskih organizacij za spodbujanje projektov sodelovanja s sosednjimi regijami »Mladinske izmenjave versus Droge«	3.-7. december 2003	Radovljica, Slovenija
Spodbujanje mednarodnih projektov v okviru sodelovanja s sosednjimi regijami	januar 2004	Madžarska
Mednarodni tečaj usposabljanja za spodbujanje projektov mladinskih izmenjav, ki vključujejo športne aktivnosti kot metodo za delo z mladimi	marec 2004	Slovenija
Bitrimulti usposabljanje za spodbujanje projektov mladinskih izmenjav	marec 2004	Italija
Seminar za iskanje partnerskih organizacij za spodbujanje EVS projektov »EVS Partnerships«	marec 2004	